



# Mitterteicher

mit Veranstaltungskalender  
und Mitteilungen der Stadt Mitterteich

# Taferl



März 2025

Informationsblatt des Gewerbefördervereins Mitterteich e. V.

## „A Blechmusi, Süffikus und a Brotzeit“

Mitterteich. (jr) „A Blechmusi, Süffikus und a Brotzeit“ wartet auch heuer wieder auf die Besucher des 44. Mitterteicher Starkbierfest, wozu der Burschenverein „Concordia“ am Samstag, 15. März in die Mehrzweckhalle einlädt. Beginn ist um

19 Uhr, Einlass ab 18 Uhr. Dass auch heuer wieder das Starkbierfest ein Volltreffer wird, davon sind Festleiter Christoph Härtl und seine Burschen fest davon überzeugt. Zum Ausschank kommt der bewährte „Süffikus“ der Mitterteicher Brau-

erei Hösl. Weiter gibt es eine Bar mit Hochprozentigem und Sekt. Für das leibliche Wohl ist mit Brotzeiten, wie Schnitzel- und Leberkäsemmeln, Wurstsalat, frische Brezen bestens gesorgt. Ein kleiner Tipp, es gibt auch alkoholfreie Getränke. Zur

Unterhaltung spielt heuer erstmals die Pirker Blechmusi auf, Stimmung und gute Laune sind da fest garantiert. Wer sein Auto zuhause stehen lassen will, der Bus „Der mim Board“ ist auf vier Linien unterwegs, Näheres im Internet.

**FOKUS AUF  
BESTES  
SEHEN**

**Auch  
Gleitsicht!**

**Top Brillengläser**

bis  
zu

**56%**

**günstiger als die UVP!\***

Gültig bis 30.04.2025

Abbildung beispielhaft.

\*Preisvorteil gegenüber der UVP des Herstellers ZEISS.

# WOLFSEGGGER

SEHEN IN PERFEKTION

Prinz-Ludwig-Str. 27 | 95652 Waldsassen | Tel. 0 96 32 / 777  
info@wolfsegger.net | www.wolfsegger.net

# Veranstaltungskalender März 2025

## Mitterteich

14.02. - 15.06.2025

**Sonderausstellung von Eva Reif, Anarchie der Gefühle**  
Museum Mitterteich  
Tirschenreuther Str. 10

06.03. - 09.03.2025  
**Bierausschank**

Brauwerk Mitterteich  
Schankstube Brauwerk  
Großensterzer Str. 3

19.03. - 22.03.2025

**Zoiglausschank**  
Zoiglwirt Oppl, Zoiglstube Oppl  
Oberer Marktplatz

01.03.2025 07:00

**Eisstockturnier - Eisstock Kreis 604 + 601**  
Eisstock Kreis 604 - Schwandorf  
Eissporthalle Mitterteich

01.03.2025 13:00

**Faschingscafé**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

01.03.2025 13:31

**Faschingszug - Gaudiwurm**  
Organisationsteam Gaudiwurm  
Innenstadt

03.03.2025 10:00

**Stillcafé mit Julia Helgert**  
Caritas Schwangerschaftsberatung Weiden, Marktcafé

03.03.2025 13:00

**Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

04.03.2025 13:00

**Spielenachmittag im offenen Treff**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

04.03.2025 19:00

**Kehraus in Mitterteich**  
Organisationsteam Gaudiwurm  
Josefsheim

04.03.2025 19:00

**Schach-Spielabend**  
Schachclub Mitterteich  
Marktcafé

05.03.2025 09:00

**Familienfrühstück mit Voranmeldung**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

06.03.2025 13:00

**Donnerstagscafé im offenen Treff**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

07.03.2025 09:00

**Mama-Kreis: Offener Treff mit Austausch für Mama und Kind**  
Familienbeauftragte Sabine Frank und Daniela Altnöder  
Marktcafé

07.03.2025 19:00

**Weltgebetstag der Frauen**  
Katholischer Frauenbund  
Stadtpfarrkirche St. Jakob

09.03.2025 11:00

**Fastenessen**  
Kath. Pfarrei Mitterteich  
Josefsheim

09.03.2025 11:00

**Hartwich Skilanglauf, Nord-bayerische Meisterschaften, Meister Nordic Cup, lange Strecke**  
TuS 1892 Mitterteich e. V.  
Langlaufzentrum  
Großbüchlberg

10.03.2025 16:30

**Familienpatenschaften - Austauschtreffen**  
Judith Pfeifer, Marktcafé

10.03.2025 18:30

**Stadtratsitzung**  
Stadt Mitterteich  
Altes Historisches Rathaus

10.03.2025 19:00

**Stricktreff Flotte Nadeln**  
Flotten Nadeln, Marktcafé

11.03.2025 14:00

**Seniorencafé - Thema: Speisen aus der Kräuterküche**  
Kath. Seniorenkreis Mitterteich  
Josefsheim

11.03.2025 17:00

**Kreuzweg**  
Katholischer Frauenbund  
Stadtpfarrkirche St. Jakob

11.03.2025 17:30

**Selbsthilfegruppe Nemesia**  
Jennifer Kühn, Marktcafé

11.03.2025 19:00

**Schach-Spielabend**  
Schachclub Mitterteich  
Marktcafé

13.03.2025 13:00

**Donnerstagscafé im offenen Treff**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

15.03.2025 09:00

**Brautleutetag**  
Kath. Pfarrei Mitterteich  
Josefsheim

15.03.2025 14:30

**Erzählnachmittag**  
Ortschronisten Pleußen  
Feuerwehrhaus Pleußen

15.03.2025 19:00

**Starkbierfest**  
Burschenverein Concordia  
Mehrzweckhalle

16.03.2025 14:00

**Sonntagscafé im offenen Treff**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

17.03.2025 13:00

**Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

17.03.2025 18:00

**Literaturkreis - Lesung**  
Arbeitskreis Literatur  
Marktcafé

18.03.2025 13:00

**Spielenachmittag im offenen Treff**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

18.03.2025 14:00

**Kaffeenachmittag der Evang. Kirchengemeinde**  
Evang. Kirchengemeinde  
Evang. Gemeindehaus

18.03.2025 19:00

**Schach-Spielabend**  
Schachclub Mitterteich  
Marktcafé

20.03.2025 13:00

**Donnerstagscafé im offenen Treff**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

21.03.2025 09:00

**Mama-Kreis: Offener Treff mit Austausch für Mama und Kind**  
Familienbeauftragte Sabine Frank und Daniela Altnöder, Marktcafé

22.03.2025 19:00

**Preisschafkopf**  
Burschenverein Concordia  
Feuerwehrhaus

22.03.2025 20:00

**Waldsassner Bands 4Glory & Birner Buddy Boys live in der Kulturfabrik Mitterteich**  
4Glory / Birner Buddy Boys  
Kulturfabrik, Marktredwitzer Str.

23.03.2025 09:15

**Pfarrpatrozinium St. Josef Steinmühle**  
Kath. Pfarrei Mitterteich  
Expositur St. Joseph, Steinmühle

24.03.2025 13:00

**Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

24.03.2025 18:30

**Bauausschusssitzung**  
Stadt Mitterteich  
Altes Historisches Rathaus

24.03.2025 19:00

**Stricktreff Flotte Nadeln**  
Flotten Nadeln, Marktcafé

25.03.2025 13:00

**Spielenachmittag im offenen Treff**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

25.03.2025 19:00

**Schach-Spielabend**  
Schachclub Mitterteich  
Marktcafé

27.03.2025 13:00

**Donnerstagscafé im offenen Treff**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

31.03.2025 13:00

**Offener Treff - Begegnungsort für alle Altersgruppen**  
Mehrgenerationenhaus  
Marktcafé

## Leonberg

02.03.2025 14:00

**Kinderfasching**  
Krabbelgruppe Leonberg  
Jugendheim Leonberg

08.03.2025 20:00

**Jahreshauptversammlung**  
FFW Königshütte  
FW-Haus Zirkenreuth

09.03.2025 19:30

**Jahreshauptversammlung**  
FFW Leonberg, Gasthof Stauer

11.03.2025 14:00

**Seniorentreff - Vortrag der Polizei über Enkeltrick und Einbruch**  
Pfarrei Leonberg  
Jugendheim Leonberg

16.03.2025 14:00

**Kreuzweg**  
KLB Leonberg  
Pfarrkirche St. Leonhard

16.03.2025 14:30

**Jahreshauptversammlung**  
KLB Leonberg  
Jugendheim Leonberg

28.03.2025 20:00

**Jahreshauptversammlung**  
FFW Großensees  
Gasthof Finkenstich

## Pechbrunn

15.03.2025 17:00

**Schauturnen**  
Turn- und Sportverein  
Pechbrunn-Groschlattengrün  
Turnhalle Pechbrunn

16.03.2025 10:00

**Fastensuppe**  
KAB Pechbrunn  
Pfarrheim Pechbrunn

16.03.2025 14:30

**Schauturnen**  
Turn- und Sportverein  
Pechbrunn-Groschlattengrün  
Turnhalle Pechbrunn

22.03.2025 19:00

**Starkbierfest**  
Schützenverein 1906  
Groschlattengrün  
Schützenheim, Groschlattengrün

## Neugeborenenempfang der Stadt Mitterteich

„Kinder sind unsere Zukunft“



Der Einladung zum Neugeborenenempfang der Stadt Mitterteich für 2024-Geborene waren zahlreiche Eltern mit ihren Kindern ins Mehrgenerationenhaus gefolgt. Bürgermeister Stefan Grillmeier und Bürgermeister Johann Burger begrüßten die Gäste luden im Anschluss zum gemeinsamen Frühstück ein. Lilia Pioch stellte als Leitung des Mehrgenerationenhaus den neu geschaffene Still-Treff für stillende Mütter mit Still- u Laktationsberaterin Julia Helgert jeden ersten Montag im Monat von 10 Uhr bis 11:30 Uhr vor. Über Ihre eigenen Aufgaben als ehrenamtliche Familienbeauftragte informierte Sabine Frank. Der Mami-Treff im Mgh finde beispielsweise am jeweils ersten und dritten Freitag im

Monat von 9 bis 11 Uhr statt. Am ersten Termin im Monat jeweils mit kostenloser Trageberatung Daniela Altnöder. In Vertretung verwies sie auf die Krabbelgruppen oder das Angebot „Rappelkiste“ des Kinderschutzbundes dessen Räume im MGH untergebracht und im Anschluss besucht wurden. Leitung des Kinderhauses Purzelbaum Julia Merz-Neudert und Leitung des Kindergartens St. Hedwig Regina Schiffmann stellten ihre Einrichtungen und Angebote ebenfalls kurz vor. Bei Fragen rund um das zentrale Anmeldeverfahren für die Kitaplatzvergabe ist Brigitte Meyer-Wurm in der Stadtverwaltung die erste Ansprechpartnerin. Mit einem gemeinsamen Frühstück lang der Vormittag aus.

### Kosmetikboutique

Angebot zum Jahresanfang

Handcreme von Declaré € 9,95 statt € 17,90  
(nur solange Vorrat reicht)

Ich berate Sie gerne!

A. Kamm | Dr.-Karl-Stingl-Straße 10 | 95666 Mitterteich

# Mach's schlau, sei dabei!

**Von uns für dich:  
1 Jahr Nachhilfe  
im Wert von 1.788,- Euro.\***

\* Junge Kunden mit unserem Jugendgirokonto erhalten ab sofort (bis März 2025) kostenlosen Zugang zur ubiMaster Online-Nachhilfeplattform.

vr-nopf.de/ubimaster

**Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG**

## Erfolgreiche Crowdfunding-Projekt der Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG

Spenden in Höhe von Euro 7.095 € an Vereine übergeben



Vereinsverteter und Jugend der SG 1908 „Lindenzweig“ Großensees, rechts Geschäftsstellenleiter der Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG, Geschäftsstelle Mitterteich Dieter Ernstberger

Gleich zwei Vereinen durfte die Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG Geschäftsstelle Mitterteich, zu ihrem erfolgreichen Crowdfunding-Projekt gratulieren. Unter dem Motto „Viele schaffen mehr“ durfte sich der Sportverein SV Steinmühle e.V. über eine Spendensumme in Höhe

von € 3.025,- und die SG „Lindenzweig“ Großensees e.V. über einen Betrag von Euro 4.070,- freuen.

Regionalmarktleiter Harald Zottmeier, von der Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG, überreichte vor kurzem die Spendensumme offiziell an den Vertreter des SV Steinmühle e.V. Um mit der

Zeit zu gehen und das Sportgelände weiterhin attraktiv und zukunftssicher gestalten zu können wird der Spendenbetrag zur Modernisierung und Digitalisierung des Sportgeländes verwendet.

Die Übergabe des Spendenerlöses an die Vereinsvertreter der SG 1908 „Lindenzweig“ Großensees e.V. übernahm Dieter Ernstberger, Leiter der Geschäftsstelle Mitterteich der Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG. Im Mittelpunkt des Projekts steht die Anschaffung neuer Vereinskleidung für die jungen Mitglieder sowie die Modernisierung des Schießstandes und des Vereinsheims.

Das Crowdfunding-Projekt „Viele schaffen mehr“ der Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG setzt auf das Prinzip, dass auch kleinere Beträge durch die Gemeinschaft eine große Wirkung erzielen können. Dank der Unterstützung zahlreicher Spenderinnen und Spender wurde eine wertvolle Hilfe für die Vereine geschaffen, sich weiterhin aktiv für die Jugendarbeit und das sportliche Engagement in unserer Region einzusetzen.

### Härtl

Ihr Partner für  
Brennholz, Innenausbau,  
Gartenbau  
und Renovierungen

#### Unser Leistungsangebot:

- ▶ **Außenanlagengestaltungen**  
(Einfahrten, Terrassen, Gehwegbau, Trockenmauern, usw.)
- ▶ **Renovierungsarbeiten**
- ▶ **Fliesenlegearbeiten** und noch vieles mehr.

#### Frühjahrs-Angebot für trockenes Brennholz

(Preise und Abnahme nur gültig bis 30.06.25!)

Brennholzrestfeuchte 10-15%, gesiebt!

<b>Buche/Esche</b> , 33 cm. ....	<del>120 €</del> <b>105 €</b> /srm
<b>Buche/Esche</b> , 25 cm. ....	<del>130 €</del> <b>115 €</b> /srm
<b>Buche</b> , 50 cm. ....	<del>115 €</del> <b>100 €</b> /srm
<b>Hartholzmix</b> , 33 cm (Buche, Birke, Esche, Eiche)....	<del>115 €</del> <b>100 €</b> /srm
<b>Mischbrennholz</b> , 33 cm .....	<del>100 €</del> <b>85 €</b> /srm
<b>Mischbrennholz</b> , 25 cm (Harf- u. Nadelbrennholz) ..	<del>105 €</del> <b>90 €</b> /srm
<b>Kiefer</b> , 33 cm .....	<del>85 €</del> <b>70 €</b> /srm
<b>Kiefer</b> , 25 cm .....	<del>90 €</del> <b>75 €</b> /srm
<b>Buche FRISCH</b> , 33 cm. ....	<b>90 €</b> /srm

Lieferung gegen Aufpreis möglich, bei Selbstabholung bitte Termin vereinbaren!

Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gern!

**Stephan Härtl**

Asternweg 5 | **95643 Tirschenreuth/Wondreb**  
Telefon 09631/300667 | Mobil 0174 6137363  
Internet: [www.brennholzverkauf-haertl.de](http://www.brennholzverkauf-haertl.de)



Im Bild von links: Christian Schels, Privatkundenberater, Vereinsvertreter Franz Faltenbacher und Regionalmarktleiter Harald Zottmeier

## Preisverleihung

Beim Mitterteicher Krippenquiz für Kinder

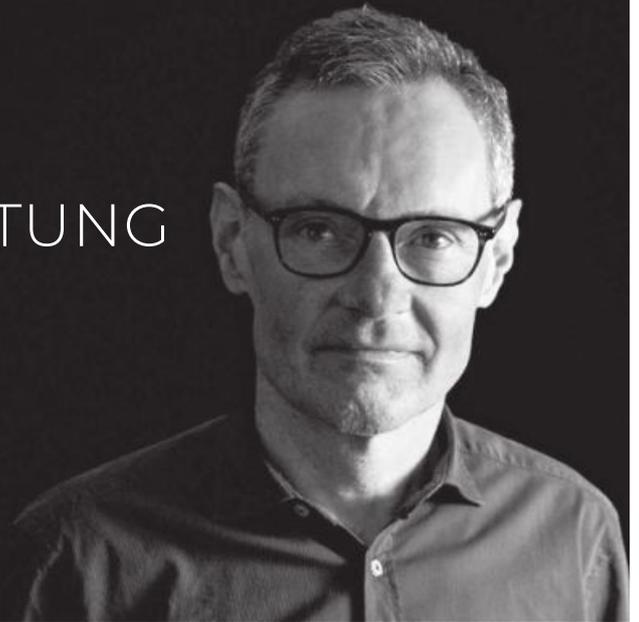
Bei der diesjährigen Krippenausstellung der Mitterteicher Krippenschnitzer konnten Kinder an einem Krippenquiz mitmachen. Es waren über 100 Kinder die daran teilnahmen. Bei der Verlosung konnten für 20 Kinder Preise ausgegeben werden. Die ersten drei Preisträger bekamen ein Krippenpuzzle, Krippenbuch und die originale Mitterteicher Krippenmaus sowie einen Gutschein für den Eintritt zur Eishalle. Dieser Gutschein wurde vom Bürgermeister Stefan Grillmeier gestiftet. Dafür herzlichen Dank an den Herrn Bürgermeister. Die restlichen Gewinner bekamen je ein Krippenbuch, die Krippenmaus und einen Gutschein für die Eishalle.



NEUE HEIZUNG?

BESTMÖGLICHE BERATUNG

BAD & HEIZUNG  
**pöllinger**



**INFOTAG: am Samstag, 29. März 2025**  
**13.00 - 17.00 Uhr, Kirchenstr. 1, Waldsassen**

**Für Ihre Heizungserneuerung**

- Wärmepumpenlösungen
- Pellets- und Scheitholz-Heizungsanlagen

**Wir beantworten gerne Ihre Fragen:**

- Matthias Rath, Fa. Viessmann
- Alexander Gräf, Fa. Windhager BHT  
Deutschland GmbH
- Bernhard Pöllinger

**VISSMANN**

**windhager**  
BEST HEATING TECHNOLOGY

Tel. 09632 1269 | Kirchenstr. 1 | Waldsassen

## „Anarchie der Gefühle“

Neue Sonderausstellung mit Bildern von Eva Reif im Museum Mitterteich.  
Ausstellung ist noch bis zum 15. Juni zu sehen

Mitterteich. (jr) Kürzlich eröffnet wurde eine weitere Sonderausstellung im Museum Mitterteich. Die gebürtige Mitterteicherin Eva Reif zeigt im Museum ihrer Heimatstadt die Sonderausstellung „Anarchie der Gefühle“. Die Besucher erwartet einen Einblick in ihre vielfältige Seele. Es ist dies die erste Sonderausstellung von Eva Reif, die noch bis zum 15. Juni im Museum zu sehen ist. Es sind rund 70 Werke zu bestaunen.

Entstanden ist das Projekt aus einer spontanen Begegnung mit Marion Papsch und Nicole Schuller vom Museum Porzellan/Glas/Handwerk Mitterteich. Kennengelernt hatten sich die drei im Museums-Quartier Tirschenreuth, anlässlich einer Gemeinschaftsausstellung der FOS BOS Weiden in Kooperation mit der Realschule Kemnath, unter dem Titel „Echte Helden“, bei der auch Eva Reif ausgestellt hatte. Ihr Herz hängt an der Mischtechnik, verrät die Malerin. Überfüllt, verdichtet, bunt, Gesichter inmitten von Schrift, alles ganz intuitiv. „Den Kopf auf der Leinwand ausleeren“ erklärt sie ihre aktuelle Herangehensweise beim Malen, wenn es einfach so aus ihr herausprudelt. Frei zu sein in ihrem künstlerischen Tun ist ihr sehr wichtig. Schon während ihrer Realschulzeit hat Eva Reif mit dem Malen begonnen. Ihre beste Freundin, Tamara Clarke aus Tirschenreuth, die selbst



Ihre erste Sonderausstellung präsentiert die Mitterteicherin Eva Reif im Museum ihrer Heimatstadt. Noch bis zum 15. ist die Ausstellung im Museum Mitterteich zu sehen. Rund 70 Werke von der Künstlerin sind zu bestaunen. Bild: jr

malte, sei ihr dabei eine wichtige Inspirationsquelle gewesen, verrät Eva. Zu sehen sind groß- und kleinformatige Gemälde, Aquarelle, Zeichnungen, die mit Bleistift, Buntstift, Kugelschreiber oder Edding und Lackstift in Verbindung mit Acryl entstanden sind. Als abstrakte Wimmelbilder beschreibt sie selbst ihre Werke, in denen sie tägliche Eindrücke verarbeitet. Eva Reif findet es schade, dass es so wenig Angebote im Bereich Bildende Kunst gibt und erinnert sich gerne an ihren eigenen Kunstunterricht in der Schule aber auch an die verschiedenen Kreativ-Kurse mit Nicole Schuller im Museum Mitterteich zurück. An der Grundschule Mitterteich betreut sie in der „AG Malen“ derzeit selbst zwei Gruppen mit je acht Schülerinnen und Schülern. Bei diesem Projekt sollen

die Kinder das Malen mit all seinen Facetten und Möglichkeiten kennenlernen. Angefangen bei abgepausten Katzenportraits, über ausgemalte Augenpaare bis hin zum perspektivischen Zeichnen mit Hilfe von Fluchtpunkten. Eva Reif zeigt ihren Schülerinnen und Schülern, wie sie mit einfachen Techniken und ein wenig Hintergrundwissen schon bald erste Erfolge vorweisen, also ein erstes Kunstwerk erschaffen können. Auch in ihrer Malschule, die sie seit 2023 in Mitterteich betreibt, sei es ihr wichtig, keine feste Richtung vorzugeben. Vielmehr möchte sie die Schülerinnen und Schüler ihren eigenen künstlerischen Weg gehen lassen. Im Vordergrund steht für sie die Vermittlung des technischen Handwerkszeugs. Aber nicht nur die bildende Kunst, zu der auch die Malerei ge-

hört, sondern auch die Musik ist ein wichtiger Bestandteil im Leben von Eva Reif. Als Tochter eines Gitarrenlehrers ist es fast selbstverständlich, dass die Mitterteicherin Gitarre und Klavier spielt und eigene Lieder komponiert. Auch auf Urlaubsreisen versucht sie immer wieder, das Thema Kunst unterzubringen. Einen Skizzenblock hat sie natürlich immer dabei.

Ihre eigenen ausdrucksstarken Werke, die auf den ersten Blick ein wenig an Street Art erinnern, tragen Titel wie „Fiebertraum“ oder „Anrufaufbau“ was schon darauf hindeutet, dass die Künstlerin Wortspiele ziemlich spannend findet. Bei „Bauernaufstand“ ließ sich die junge Kreative vom aktuellen Zeitgeschehen inspirieren. Sie selbst bezeichnet ihre Bilder als vom Dadaismus beeinflusst, einer Kunstrichtung, bei der die Idee des Absurden und Chaotischen im künstlerischen Vordergrund steht.

Zu sehen ist die Ausstellung im Museum Mitterteich bis zum 15. Juni 2025. Geöffnet ist Dienstag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr, Samstag von 9 bis 12 Uhr und Sonntag von 14 – 17 Uhr.

Fassaden- u. Wohnraumgestaltung
FASSADENAKTION



**Malerbetrieb**  
**BLECHINGER**

[www.blechinger-maler.de](http://www.blechinger-maler.de)

10%

**Gültig für den Auftrag einer kompletten Fassade, bei Auftragserteilung bis Ende März 2025.**



Ziegelhütte 5b, 95666 Mitterteich, Tel. 09633/570

## Spendenübergabe an Feuerkinder und Krebshilfe

Die Mitterteicher Krippenschnitzer haben den Erlös vom Krippen Café, das anlässlich der Ausstellung eingerichtet war, an die Feuerkinder, vertreten durch Frau Dr. Annemarie Schraml und Kinderkrebshilfe, Frau Alexandra Weiß jeweils einen Geldbetrag von je 800 € übergeben. Weiterhin sind an den Arbeitskreis Heimatpflege – hier waren die historischen Krippen zu besichtigen – und an das Museum für die Organisation ein weiterer Geldbetrag überreicht worden.



Bürgermeister Stefan Grillmeier bedankte sich nochmals für die Durchfüh-

rung der Ausstellung auch als Werbeträger der Stadt und war sichtlich erfreut

über die Spendenübergabe. (Foto) von Links Bgm Stefan Grillmeier, Werner Männer,

Dr. Annemarie Schraml, Alexandra Weiß, Rainer Gottas, Peter F Dotzauer.

### Aus dem Archiv geplaudert...



#### Der Nepomuk schaut zruck!

##### Vor 50 Jahren, 1975:

- 1975 erfolgte der Neubau der Neuen Apotheke in der Bahnhofstraße
- Aus für Wohnwagenwerk Tabbert in Mitterteich
- Die Stadt verleiht die Goldene Bürgermedaille an Direktor Strabel vom Glaswerk
- 1975 stand der Maibaum am Anger, die Stadtkapelle gab ein Standkonzert
- Der ADAC-Ortsclub Stiffland veranstaltete auf dem Herrenteich in Kleinstertz ein Eis-Rennen mit 62 Motorsportlern
- Reitverein Mitterteich wird gegründet, Vorsitzender ist Heinz Meixenberger
- Juni 1975: Raubmord in Raiffeisenbank Groschlattengrün
- Die FFW Mitterteich feierte 90-jähriges Gründungsfest
- Letzte Fahrt eines Dampfzuges durch den Bahnhof Mitterteich
- Ziegelwerk Merkel kauft Porzellanfabrik Rieber
- Sammelstelle für Sondermüll im Birkigt wird eröffnet
- Streit in der neuen Verwaltungsgemeinschaft: Stadt Mitterteich will austreten, später tritt Konnersreuth aus



**w** wittmann.media  
DRUCK UND WERBUNG

**PRINT**

Neualbenreuther Straße 10 | 95652 Waldsassen | 09632 91310

# 45. Seniorenfaschi

Gute Stimmung und volles Ha



Eintritt frei

Besuchen Sie  
unsere Hochzeitsmesse  
am 9. März 2025 von 11 - 17 Uhr  
im Foyer der Mehrzweckhalle Kemnath

Eintritt frei

„Du bist bezaubernd!“



Brautmode - Abendmode - Dimdl

bezaubernd

Melanie Schultes

Oberer Marktplatz 3

95666 Mitterteich

Öffnungszeiten

Mittwoch: 10 - 14 Uhr

Donnerstag: 10 - 18 Uhr

Freitag: 10 - 18 Uhr

MO/DI/SA gerne nach  
Vereinbarung.

Ab sofort nimmt unsere Schneiderei wieder alle Änderungsaufträge an.

Gerne beraten wir Sie außerhalb der Öffnungszeiten!

☎ 0173 3537401



# ng in Mitterteich

## aus in der Mehrzweckhalle



**CITYIMMOBILIEN** GMBH



**Volksbank Raiffeisenbank  
Nordoberpfalz eG**

Wörthstraße 9 • 92637 Weiden/Opf.  
Telefon 0961 84-262 Telefax 0961 84-219  
immo-baui@vr-nopf.de • www.city-immobilien.de

**Ihr Immobilienprofi für Ihre Region:**



**Alina Krapf**

Telefon: 0961 84-791

E-Mail: [alina.krapf@vr-nopf.de](mailto:alina.krapf@vr-nopf.de)

**Ich unterstütze Sie bei Ihren Zukunftsplänen:**

- Immobilien kaufen und verkaufen
- Immobilien mieten und vermieten
- Gutachten und Marktpreisschätzungen
- Baufinanzierung und Fördermöglichkeiten
- Energieberatung

## „Mit der Stimmung wird es jedes Jahr besser“

**Ausverkauftes Haus beim Stadtball des „Gaudiwurm“ mit 470 Besuchern. Tolle Tänze und die Band „Gipfelgaudi“ brachten Stimmung in den Saal. Mitterteicher Saalfasching etabliert sich**

Mitterteich. (jr) Der Saalfasching in Mitterteich etabliert sich immer mehr. Zwölf Jahre nach der Vereinsgründung gab es am Samstag, 8. Februar, den mittlerweile traditionellen Stadtball durch den Verein „Gaudiwurm“. „Wir sind seit Wochen ausverkauft, haben heute 470 Besucher. Wir hätten noch viel mehr Eintrittskarten verkaufen können, so groß war die Nachfrage“ sagte „Stadtball-Managerin“ Ulrike Schmidt. Einmal mehr bildete die Mehrzweckhalle den großartigen Rahmen für einen bärenstarken Ball, der sich sehen lassen konnte. Insgesamt, so Gaudiwurm-Vorsitzender Michael Zintl, wirken 150 Mitwirkende vom Verein und benachbarter Faschingsgesellschaften mit. Für Stimmung sorgte das Trio „Gipfelgaudi“ aus dem Fichtelgebirge. Immer wieder hallten „Mitterteich-Heilau-Rufe“ durch das Saal.



Ihre erste Sonderausstellung präsentiert die Mitterteicherin Eva Reif im Museum ihrer Heimatstadt. Noch bis zum 15. ist die Ausstellung im Museum Mitterteich zu sehen. Rund 70 Werke von der Künstlerin sind zu bestaunen. Bild: jr

Mit vor Ort eine vierköpfige Security aus Marktredwitz, die für Sicherheit sorgte, aber nach eigenen Angaben nicht gefordert wurde. Zur Sicherheit vor Ort war

eine Saalwache der örtlichen Feuerwehr, sowie eine Abordnung des örtlichen BRK-Bereitschaft, man weiß ja nie. Für das leibliche Wohl sorgte erneut die Metzgerei Siller mit einem sechsköpfigen Team, die unter anderem Rahmlendchen mit Spätzle, Schnitzel mit Kartoffelsalat, Gemüselasagne und kleinere Brotzeiten anbot. Dieser Service vor Ort wird hervorragend angenommen, sagte Elke Siller. Hinzu kamen zwei Ausschankstationen im Saal, wo heimische Bierspezialitäten, unter anderem das bekannte Gaudibier, verkauft wurden. Eine große Sekt- und Schnapsbar rundete das kulinarische Angebot ab. „Wir haben rund 50

Mitarbeiter im Saal, die sich um das leibliche Wohl der Besucher kümmern“, sagte Michael Zintl.

Eröffnet wurde das abendfüllende Programm mit dem Einzug des Prinzenpaares Annalena I. und Johannes I., ehe die Kindergarde (vier bis sechs Jahre), sowie Tanzmariechen Emilia für staunende Blicke sorgten. Wohltuend die Pausen zwischen den Aufführungen, die die Besucher eifrig zum Tanzen, zum Besuch an der Bar oder zu etwas Essen nutzten. Moderiert wurde der Abend in bewährter Weise von Natalia Wöfl und Andrea Forte. Nicht fehlen durften die Ordensverleihungen an Bürgermeister Stefan Grillmeier, die anwesenden Stadträte, sowie benachbarter Faschingsvereine. Den Verbandsorden zum Dank für ihren großartigen Einsatz erhielten Angelika Kempf und Michaela Burger. Moderatorin Natalie Wöfl konnte sich einen Seitenhieb nicht verkneifen, „während in Tirschenreuth nahezu der gesamte Stadtrat da war, sind es bei uns nur eine



Stadtrat Wolfgang Karbstein kam als Löwe verkleidet, seine Dompteurin war seine Gattin als Zirkusdirektorin. Bild: jr

# WEIL DEIN ZWEIRAD BESSERES VERDIEN T

WIR KÜMMERN UNS

  
**ABHOLSERVICE**

  
**SERVICE**

  
**WINTERLAGER**

  
**NUTZE UNSEREN  
ABHOLSERVICE**

  
**ZWEIRAD GÖHL**

zweirad-goehl.de



Eifrig wurde am Samstagabend in der Mehrzweckhalle getanzt.

Bild: jr

Handvoll, das ist ausbaufähig“, sagte sie. Fortgesetzt wurde das Tanzprogramm vom sechsjährigen Tanzküken Leni, der Juniorengarde und dem Jugendschautanz der Juniorengarde, die das Märchen „Aschenputtel“ aufführte. Der Großteil der Tänzerinnen und Tänzer wird von Sabrina Eckert trainiert, die damit einen Löwenanteil am gelungenen Abend leistete. Mit ein Höhepunkt dann am späten Abend der Auftritt von Tanzmajor Vinzenz Gibhardt, dem letztjährigen Mitterteicher Faschingsprinzen. Der gebürtige Falkenberger lebt und arbeitet aktuell im österreichischen Salzburg als Schreinermeister. Der 23-jährige hat sich ein Wochenende freigenommen und ist eigens wegen dem Fasching nach Mitterteich gekommen. „Hier ist bedeutend mehr los als im Fasching in Salzburg“, sagte Gibhardt, wo er in der 1. Salzburger Faschingsgilde ebenfalls aktiv ist. Mit seiner Tanzshow eroberte er die Herzen der Besucher. Weitere Höhepunkte waren die Auftritte der Prinzengarde, zu dessen

Einmarsch sich die Besucher von ihren Stühlen erheben, sowie der Ü-15-Schautanz der TSG Wunsiedel. „Die Prinzengarde ist unser tänzerisches Aushängeschild im Gaudiwurm“, kündigte Natalie Wölfl den Auftritt an. Es war schon weit fortgeschritten am Abend, als das

Damenballett, und das Männerballett die Bühne der Halle betraten und sich jeweils einen Beifallssturm abholen durften. Beendet wurde der Abend mit einem Juniorenschautanz, dem Ü-15-Schautanz, sowie dem großartigen Finale kurz vor Mitternacht, ehe sich das Bühnenpro-

gramm dem Ende zuneigte und die Besucher die Arena für sich selber hatten. Andrea Forte zeigte sich begeistert, „mit der Stimmung wird es jedes Jahr besser, unser Verein hat sich in den nur zwölf Jahren herausragend entwickelt. Alle packen mit an, wir sind auf dem richtigen Weg“.



**WIR FEIERN MIT EUCH UNSEREN**

# 50. GEBURTSTAG

NEHMEN SIE AN UNSEREM **GEWINNSPIEL** TEIL UND GEWINNEN SIE MIT ETWAS GLÜCK:

1. PLATZ: **250€ WERTGUTSCHEIN IN UNSEREM AUTOHAUS**
2. PLATZ: **FAHRZEUGAUFBEREITUNG INNEN UND AUSSEN**
3. PLATZ: **KOSTENLOSE HAUPTUNTERSUCHUNG INKL. ABGASUNTERSUCHUNG**  
(NUR GEBÜHREN. UNABHÄNGIG VON PRÜFERGEBNIS. KEINE REPARATUREN, KEINE NACHUNTERSUCHUNG)

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

**AUTOHAUS BRAUNSCHLÄGER GMBH**  
KONNERSREUTHER STR. 6E - 95652 WALDSASSEN

TEILNAHMEBERECHTIGT SIND ALLE KUNDINNEN UND KUNDEN, DIE IM ZEITRAUM VOM 01.03.2025 BIS 30.06.2025 ETWAS BEI UNS ERWERBEN (WERT UNBESTIMMT) ODER EINE WARTUNG/ REPARATUR BEI UNS DURCHFÜHREN LASSEN. KEINE MEFACHTEILNAHME MÖGLICH. DAS LOS ZUM AUSFÜLLEN WIRD BEI UNS VOR ORT, ZUSAMMEN MIT DEN HINWEISEN ZU UNSEREN DATENSCHUTZRICHTLINIEN, AUSGEHÄNDIGT. DIE AUSLOSUNG DER GEWINNER UND/ODER GEWINNERINNEN ERFOLGT AM 01.07.2025 UM 10:00 UHR DURCH DIE ZIEHLUNG AUS DEM LOSTOPF. DIE GEWINNER UND/ODER GEWINNERINNEN WERDEN IM ANSCHLUSS VON UNS PER E-MAIL KONTAKTIERT. DAS GEWINNSPIEL STEHT IN KEINER VERBINDUNG ZU DRITTEN. DER RECHTSWEG IST AUSGESCHLOSSEN. ALLE GEWINNE SIND BIS ZU 3 JAHRE NACH ERHALT BEI UNS EINLÖSBAR. KEINE BARAUSSZAHLUNG.

## Förderverein der Theobald-Schrems Grundschule Mitterteich e.V.

Ein Blick hinter die Kulissen



Förderverein der Theobald-Schrems Grundschule Mitterteich e.V. – Ein Blick hinter die Kulissen

Als Gründungsmitglieder des Fördervereins der Theobald-Schrems Grundschule Mitterteich e.V. freuen wir uns, Ihnen einen Einblick in unsere Aktivitäten und die positiven Entwicklungen an unserer Schule zu geben. Unser Verein wurde ins Leben gerufen, um die Bildungs- und Erziehungsarbeit an der Grundschule zu unterstützen und zu bereichern. Zweck des Fördervereins ist es, die Bildung, Erziehung und Betreuung der Schüler zu unterstützen, sowohl durch Ideen als auch

durch finanzielle Hilfe. Wir sind stolz darauf, dass wir durch unsere Initiativen und Projekte einen wertvollen Beitrag zur Schulgemeinschaft leisten können.

Ein Highlight unserer Arbeit ist der durch den Förderverein finanzierte **Pausenkiosk**. Ohne die Finanzierung durch den Förderverein hätte der Betrieb des Kiosks eingestellt werden müssen. Seit diesem Schuljahr organisiert nun Frau Manuela Brechter den Pausenverkauf. Hier können die Kinder selbstständig einkaufen, niemand muss während des Vormittags mit leerem Magen im Unterricht sitzen und die Jungen und Mädchen

lernen, mit Geld umzugehen. Hier sieht man ein Foto von den Kindern am Pausenkiosk, welches die Notwendigkeit des Kiosks und die Begeisterung der Kinder an der Pausenverpflegung zeigt.

Ein weiterer wichtiger Aspekt unserer Fördervereinsarbeit soll künftig das Voranbringen des **Lesepatenprojekts** sein. Hierbei engagieren sich freiwillige Helfer ehrenamtlich, um den Kindern beim Lesen zu helfen und ihre Lesefähigkeiten zu fördern. Die Lesepaten schaffen eine liebevolle und unterstützende Atmosphäre, in der die Kinder sich wohlfühlen und ihre Freude am Lesen entdecken können. Wir suchen zusätzlich zu den beiden schon engagierten Lesepaten noch weitere engagierte Freiwillige, Rentner, Senioren, Opas und Omas, die Lust haben, mit unseren Grundschulern zu lesen und zu üben. Unser Ansinnen ist es, die Lesepaten mit einer Ehrenamtspauschale zu würdigen und auch weitere Lesepaten für unsere Grundschüler zu finden.

Ein sehr spannendes Projekt, das wir ins Auge gefasst haben, ist die Anschaffung und **Finanzierung des „ActiveFloors“ für unsere Aula**. Dieses interaktive Spielzeug ist mehr als nur ein Boden – es ermöglicht spielerisches Lernen durch Fußinteraktion. „ActiveFloor“ eröffnet in unserer Grundschule neue Perspektiven, um die pädagogische, soziale und motorische Entwicklung auf kreative Weise zu fördern. Die Plattform bietet Kindern die Gelegenheit, auf natürliche Weise zu lernen – mit dem gesamten Körper als lebendiges Instrument für Wissensaufnahme und Entfaltung. In kürzester Zeit können indivi-

duelle Lernspiele für jede Altersgruppe, jedes Fach oder Thema erstellt werden. Dank zahlreicher Spielvorlagen sind der Kreativität keine Grenzen gesetzt – die Möglichkeiten für einzigartige Spielkombinationen sind schier endlos! „ActiveFloor“ fördert soziale Fähigkeiten, verbessert Teamarbeit und schafft eine kreative Lernumgebung, die allen riesigen Spaß macht. Der „ActiveFloor“ soll allen Kindern zugutekommen: in Wart- und Betreuungsstunden, als aktive Bewegungspause für einzelne Klassen zwischen- durch oder auch bei Regenspau- sen im Haus.

Um solch große Finanzierungsprojekte stemmen zu können, sind wir auf die Unterstützung von Firmen und auf die Unterstützung von neuen Fördervereinsmitgliedern angewiesen. Der Mindestbeitrag beträgt jährlich nur 12 €, aber Sie können auch einen beliebigen Betrag wählen, der einmal jährlich per Lastschrift eingezogen wird. Auch einmalige Spenden sind herzlich willkommen und helfen uns enorm weiter.

Hier finden Sie nähere Informationen, den Flyer und das Beitrittsformular: <https://grundschule.mitterteich.de/schule/foerderverein>

Sollten Sie sich dafür entscheiden, ein aktives Fördervereinsmitglied zum Wohle unserer Schulkinder zu werden, senden Sie bitte das Formular ausgefüllt an diese Adresse:

**Förderverein der Theobald-Schrems-Grundschule Mitterteich e.V.**  
**Vorstand: Carola Wölfl**  
**Kohllohstr. 8**  
**95666 Mitterteich**

Analog + ISDN + VoIP =  
**ALL-IN!**

**COMpact 4000**  
IP READY

Für alle Netze, alle Endgeräte und jeden, der's gern unkompliziert hat. Die neue COMpact 4000 macht den Wechsel auf ALL-IP zur einfachsten Übung.

- Bis zu 3 S<sub>0</sub>-Ports / 8 a/b-Ports
- 4 VoIP-Kanäle im Grundausbau
- Erweiterbar bis 16 Teilnehmer
- 10 Amtgespräche gleichzeitig
- Einfach zu installieren
- Voicemail im Grundausbau

**Zeidler**  
Kommunikationssysteme  
Vorstadt 25  
95666 Mitterteich  
Telefon 09633/8254

www.auerwald.de

Mit oder ohne Mitgliedschaft – auch einmalige Spenden helfen bei unserer Arbeit für die Kinder!

**IBAN: DE40 7539 0000 0000 8977 36**  
**BIC: GENODEF1WEV**  
**Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz**

Wir laden alle ein, sich aktiv zu beteiligen und Teil unserer Gemeinschaft zu werden. Gemeinsam können wir viel bewegen und die Theobald-Schrems Grundschule zu einem noch besseren Ort für unsere Kinder machen. Wir freuen uns auf die kommenden Monate und die vielen spannenden

Projekte, die wir gemeinsam umsetzen werden. Bleiben Sie



dran und unterstützen Sie uns, damit wir weiterhin eine positive Entwicklung an unserer Schule fördern können!

Herzliche Grüße,  
 die Gründungsmitglieder  
 des Fördervereins der  
 Theobald-Schrems-Grundschule Mitterteich e.V.

## 20 Jahre im Dienste der Malzer Landtechnik

### Ehrung für Stefan Schieder

Im Rahmen der Jahresabschlussfeier ehrte die Firma Malzer Landtechnik einen ganz besonderen Mitarbeiter: Stefan Schieder, der seit nunmehr 20 Jahren Teil des Unternehmens ist. Seine Reise im Betrieb begann im Jahr 2004, als er Ausbildung startete. Mit viel Engagement und Fleiß schloss er 2008 erfolgreich seine Gesellenprüfung ab und legte damit den Grundstein für eine beeindruckende Karriere. Im Jahr 2017 entschied er sich, seine Kenntnisse zu vertiefen und absolvierte eine Weiterbildung zum Techniker. Diese Entscheidung hat sich als wegweisend erwiesen und hat ihm neue Perspektiven innerhalb des Unternehmens eröffnet.

So übernahm er 2020 die Werkstatteleitung von seinem langjährigen Vorgänger und

leitet seitdem mit viel Geschick und Führungsstärke das Team. Unter seiner Leitung hat sich die Werkstatt nicht nur weiterentwickelt, sondern wurde auch zu einem Ort des Wissensaustauschs und der Innovation.

Die Geschäftsführung und die Kollegen würdigten Stefans unermüdlichen Einsatz und seine Loyalität zum Unternehmen. „Stefan ist nicht nur ein hervorragender Werkstattleiter, sondern auch ein geschätzter Kollege und Mentor für viele von uns. Seine Leidenschaft für die Landtechnik und sein Engagement für die Malzer Landtechnik sind inspirierend“, so Inhaberin Karin Riedel in ihrer Ansprache.

Im Rahmen der Ehrung erhielt Schieder eine Urkunde,



die Ehrennadel der Handwerkskammer in Silber, sowie ein Präsent als Zeichen der Wertschätzung für seine langjährige Treue und seinen Beitrag zum Unternehmen. Die

Feier wurde von herzlichen Worten, Anekdoten und einem gemeinsamen Ausklang begleitet, der die familiäre Atmosphäre bei Malzer Landtechnik unterstrich.

**IMPRESSUM**  
**Mitterteicher Taferl**

**Herausgeber:** Gewerbeförderverein e. V. Mitterteich  
**Erscheinungstag:** Freitag, 28.02.2025  
**Erscheinungsweise:** 11 mal jährlich  
**Redaktion:** Josef Rosner  
 Gewerbeförderverein Mitterteich (verantwortlich), Telefon 09632/8513  
 E-Mail: Rosner.Josef@t-online.de  
**Anzeigen:** Ivana Zang (verantwortlich)  
**Projektleitung:** Robert Zeus  
 Telefon: 0961/85-292  
 E-Mail: robert.zeus@oberpfalzmedien.de  
**Herstellung/Druck:**  
 Oberpfalz Medien GmbH, Weiden  
**Auflage:** 9.640 Exemplare inkl. ePaper-Abonnenten  
 Verteilung: Mitterteich, Konnersreuth, Wiesau, Fuchsmühl, Friedenfels, Waldershof.  
 Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.  
 Artikel und Beiträge – Nachdruck verboten.  
 Für eingesandte Bilder muss das Copyright beim Einsender liegen. Etwasige Forderungen geben wir ansonsten an den Einsender weiter.

**SCHMELLER**  
 Bad und Heizung

**Neues Bad oder moderne Heizung?**  
 Wir bieten Qualität und Service aus einer Hand!

**Kreuzäcker 7**  
**95666 Mitterteich**

**09633 / 400 380**  
**firma-schmeller.de**

## „Wir erzeugen künftig Strom für bis zu 800 Privathaushalte“

Kürzlich war Spatenstich für die Freiflächenphotovoltaikanlage „Sonnenpark Hühlteich“. Ab Ende April soll Strom produziert werden, 1,6 Millionen Euro werden investiert

Mitterteich. (jr) Schnee lag auf der rund 2,9 Hektar großen Fläche entlang der Straße nach Oberteich, unterhalb der vorbei führenden Autobahn, als jetzt der offizielle Spatenstich für den Neubau einer Freiflächenphotovoltaikanlage „Sonnenpark Hühlteich“ erfolgte. In einem Gemeinschaftsprojekt wollen dort die KEWOG Energie und Dienste GmbH und ENMAG Services GmbH, aus Weiden, diese Anlage errichten. Insgesamt werden am Standort 1,6 Millionen Euro investiert.



Mit der Rammung der Pfosten wurde bereits begonnen, hier beim Vororttermin am Mittwochvormittag, (von links) mit Rainer Hecht (KEWOG), Landrat Roland Grillmeier, Bürgermeister Stefan Grillmeier, Christine Melischko, Maximilian Burger und Stefan Engstler (alle ENMAG). Bild: jr

Die sich bereits im Bau befindliche Anlage liegt vollständig innerhalb des 200-Meter-Korridors entlang der Autobahn, der von der Bundesregierung als privilegiertes Gebiet für den Bau von Anlagen zur Stromerzeugung aus solarer Strahlungsenergie definiert wurde. Die Anlage soll nach ihrer Fertigstellung, geplant ist Ende April diesen Jahres, rund 2,8 Millionen kWh Strom erzeugen, damit könnten künftig bis zu 800 Privathaushalte, bei einem durchschnittlichen Jahresverbrauch von 3500 kWh, bedient werden. Jährlich, so Rainer Hecht (KEWOG), können mit dem Neubau bis zu 1025 Tonnen CO<sub>2</sub>

eingespart werden. Gebaut wird auf dem KEWOG-eigenen Grundstück. Der erzeugte Strom wird vollständig in das Netz des Netzbetreibers, Bayerwerk Netz, eingespeist. Der Netzanschlusspunkt befindet sich in der nahe gelegenen Carl-Zeiss-Straße. Wie die KEWOG auf Nachfrage von Oberpfalz-Medien mitteilte, ist die Anlage das erste Freiflächenprojekt, das

in Angriff genommen wird. Ein weiterer Ausbau auf geeignete andere Flächen ist möglich, teilte die KEWOG mit. Freilich, weitere Expansionspläne gibt es derzeit nicht, war zu erfahren. Rainer Hecht machte deutlich, dass sich die KEWOG aktiv an der Energiewende im Landkreis Tirschenreuth beteiligen will. Ob weitere Anlagen entlang der A93 möglich sind, darauf gab die KEWOG keine Antwort. Auf Nachfrage, ob bei der Windenergie die KEWOG einsteigen will, wurde mitgeteilt, dass aktuell nicht geplant ist. Betreiber der Mitterteicher Anlage wird die Gesellschaft „Sonnenpark Hühlteich“ sein, wo die KEWOG und ENMAG jeweils 50 Prozent der Anteile haben.

Solarmodule montiert und der Netzanschluss vorbereitet, teilte Christine Melischko (ENMAG Services) mit. Ziel ist es, umweltfreundlichen Strom vor Ort zu produzieren und damit einen Beitrag zur Energiewende in der Region zu leisten. Landrat Roland Grillmeier zeigte sich froh und dankbar, das auf diesem brach liegenden Grundstück gebaut wird. Nach der Insolvenz der Porzellanindustrie vor Ort übernahm die KEWOG das Grundstück, eine industrielle Bebauung war aus mehreren Gründen nicht möglich. Bürgermeister Stefan Grillmeier sprach von einem wichtigen Projekt für die Energieversorgung der Stadt. „Wir planen den Bau von fünf Photovoltaikanlagen, dies ist eine davon“, sagte er. „Die Firma Schott will eine Elektrowanne bauen, da braucht es viel Strom aus erneuerbaren Energien, darauf müssen wir vorbereitet sein“, so Grillmeier abschließend.



Planung

Gestaltung

Ausführung

Pflege

**Michael Ebenhöch**  
Garten- und Landschaftsbau

Im Dorf 2, 95703 Plößberg  
Telefon 09636 924878  
www.gartenbau-ebenhoech.de

## Das „inklusive Eckerl“

Nur im Taferl steht's im Eckerl. In Wirklichkeit sind Mitterteich, Pechbrunn und Leonberg führend, wenn es um Barrierefreiheit und Inklusion geht. Inklusion und Barrierefreiheit bedeuten: Niemand ist ausgeschlossen, alle gehören dazu, Menschen mit und ohne Behinderung machen mit.

- ✓ **Lüge und Wahrheit im Netz – Fake-News erkennen und sich schützen:** Mittwoch 12. Februar um 19 Uhr, online. Anmeldung: [www.ebw-oberpfalz.de](http://www.ebw-oberpfalz.de) oder Tel. 09622/6079426
- ✓ **Kochen für Jugendliche ab 11 Jahren:** am Freitag, 14.03. von 16 bis 19 Uhr im Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Tirschenreuth (St. Peter Str. 44). Kosten: 5 €. Anmeldung: Kommunale Jugendarbeit, Rainer Seidel, Tel. 09631/88-284, Mail. [rainer.seidel@tirschenreuth.de](mailto:rainer.seidel@tirschenreuth.de)
- ✓ **Ausbildung Kulturdolmetscher: Fortbildung für Ehrenamtliche mit Migrationshintergrund.** Start am 15. März 2025 an der VHS Weiden-Neustadt. Info und Anmeldung: [www.ebw-oberpfalz.de](http://www.ebw-oberpfalz.de)
- ✓ **Workshop für alle in der Demokratiebildung: Betzavta / Miteinander – demokratische Wege der Entscheidungsfindung.** Erstes Modul: 03. – 05. April 2025. Kosten: 150 €. Anmeldung: EBW Oberpfalz und VHS Weiden-Neustadt.
- ✓ **Vorankündigung: Fachtag „Azubis der Zukunft“** für Schulen und Unternehmen. Am Donnerstag, 03. April 2025, 13 – 18 Uhr im BSZ Wiesau. Veranstalter: Netzwerk Inklusion, Netzwerk Schule-Wirtschaft und Bildungsmanagement Landkreis Tirschenreuth. Anmeldung: [www.inklusion-tirschenreuth.de](http://www.inklusion-tirschenreuth.de)
- ✓ **Ehrenamtliche Wohnberatung:** Jeden Donnerstag, 9-11 Uhr (außer in den Ferien) Sprechstunde bei Doris Scharnagl-Lindinger; Altes Rathaus in Mitterteich, Erdgeschoss, Seniorenbüro (ggf. vorher tel. 09633 89-133)

**Samstag, 15. März, 14.30 Uhr:**

Zu einem **Erzählnachmittag** laden die Pleußener Ortschronisten in das Feuerwehrhaus in Pleußen ein. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Fotos aus den letzten sieben Jahrzehnten zu Schule, Gemeinde, Bahn usw. bieten jede Menge Impulse für Erinnerungen und Plaudereien.

## Schuhhaus Bernreuther

*Die neue Mode für das Frühjahr*

### Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi, Fr	8.30–13.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
Do	11.00–18.30 Uhr
Sa	9.00–12.30 Uhr

95676 Wiesau, Hauptstraße 12, Telefon 09634/ 2821

### Wussten Sie schon?

- ☛ Der im letzten Jahr veröffentlichte **Aktionsplan Inklusion** für den Landkreis Tirschenreuth wird jetzt immer herangezogen, wenn es um Verbesserungen geht. Landkreis, Städte und Gemeinden sind in der Pflicht, aber auch Schulen, Bauherren, Vereine oder Geschäftsleute finden hier hilfreiche Hinweise. Nicht nur die fast 14 000 Personen im Landkreis mit einem Behinderungsgrad von mindestens 20% sind für Maßnahmen froh, seien es niedrigere Bordsteine, inklusive Veranstaltungen, eine verständliche Sprache, kontrastreiche Beschilderungen oder Beratungsmöglichkeiten wegen einer Assistenz. Wer im Netz bei einer Suchmaschine „Aktionsplan Inklusion Tirschenreuth“ eingibt, findet Handlungsempfehlungen für acht Lebensbereiche.
- ☛ **„Demokratie schützen – Gefährliche politische Ideen erkennen“** – Auch wenn die Bundestagswahlen vorbei sind: Hochproblematische Ideen, darunter auch die Ablehnung einer inklusiven Gesellschaft, sind weiter in der Welt. Die Bundesvereinigung Lebenshilfe ruft die demokratische Mitte auf, gegen Spaltung und Ausgrenzung einzutreten. Wie man gefährliche Ideen erkennt und wie man mit antidemokratischen Ideen umgehen sollte, das alles erfährt man in einer gut verständlichen Broschüre. Man kann sie lesen, sie sich vorlesen lassen oder herunterladen unter [www.lebenshilfe.de/informieren/familie/politik-und-wahlen/leichte-sprache](http://www.lebenshilfe.de/informieren/familie/politik-und-wahlen/leichte-sprache)

Jede Barriere, egal ob bei Türen, Bussen, Treppen, Texten oder in den Köpfen ist eine zu viel – für uns alle.



Exklusive Designmarkisen zum Winterpreis



Fenster · Haustüren · Rolllöre · Markisen  
Sonnenschutzanlagen · Raffstores  
Insektenschutz · Rollläden · Mini-Rollläden  
Wir beraten Sie gern:



Gesteinerstraße 59 • Konnersreuth  
Telefon 09632/92310-0 • 0171/8149547

[www.rollo-raab.de](http://www.rollo-raab.de)

## NEU! Mitterteich – ab sofort verschiedene Wohnungen langfristig zu vermieten,

**z.B.: große 4-Zi.-Wohnung**, ca. 96,50 m<sup>2</sup> Wohnfläche, II. OG links, gepflegt, bezugsfrei ab 01.03.2025, **nur Euro 425,-** Kaltmiete, zzgl. Heiz- und Betriebskosten, oder

**z.B.: 3-Zi.-Wohnung**, ca. 74,40 m<sup>2</sup> Wohnfläche, I. OG links, gepflegt, bezugsfrei ab 01.03.2025, **nur Euro 325,-** Kaltmiete, zzgl. Heiz- und Betriebskosten, oder

**z.B.: 2-Zi.-Wohnung**, ca. 54 m<sup>2</sup> Wohnfläche, neues Bad/WC, renoviert, Lift, Balkon, helle und freundliche Wohnung, frisch gestrichen, teilw. neue Böden, **nur Euro 237,00** Kaltmiete, zzgl. Heiz- und Betriebskosten, Energie: Verbrauchsausweis, Klasse C, Erdgas, Bj. 1971, 130,4 kWh/(m<sup>2</sup>a)

Weitere 2- und 3-Zimmer-Wohnungen vorhanden  
**Jetzt Termin vereinbaren!**

Rufen Sie uns an, wir sind Ihnen gerne behilflich:

**R. Richter Immobilien GmbH,  
Frau Scharnagl,  
Tel.: 0151 / 56 855 905 oder  
[info@richter-verwaltung.com](mailto:info@richter-verwaltung.com)**

# 0% Zinsen. 100% Leistung.

**Aktion nur bis  
31.03.2025**



**Gewerbewochen**



ab € 123,-\*  
Benzin ab € 123,- inkl.  
Elektro ab € 250,- inkl.



ab € 137,-\*  
Diesel ab € 137,- inkl.  
Hybrid ab € 183,- inkl.



ab € 190,-\*  
Diesel ab € 190,- inkl.  
Hybrid ab € 195,- inkl.  
Strom ab € 232,- inkl.



ab € 245,-\*  
Diesel ab € 245,- inkl.  
Hybrid ab € 287,- inkl.  
Elektro ab € 394,- inkl.



ab € 178,-\*  
Diesel ab € 178,- inkl.  
Elektro ab € 287,- inkl.



ab € 160,-\*  
Diesel ab € 160,- inkl.



ab € 145,-\*  
Diesel ab € 145,- inkl.  
Elektro ab € 279,- inkl.



ab € 169,-\*  
Diesel ab € 169,- inkl.  
Elektro ab € 189,- inkl.



€ 156,-\*\*  
Full-Service-Leasing

## Inkl. FORD FLATRATE+ bei allen Elektro- und Plug-In-Hybrid Fahrzeugen!

Mit der Ford Flatrate+ sind Sie rundum sorglos unterwegs. Für die gewählte Vertragsdauer und -laufleistung ist in einem Pauschalpreis alles inklusive, was Sie brauchen: Erforderliche Wartungen, Ersatz von Verschleißteilen, Kostenloser Ersatz eines Teils bei Material- oder Herstellungsfehlern.

### \*Finanzierungs-Beispiel Transit Courier Trend 74 kW 100 PS

6-Gang Schaltgetriebe, Proton White, Audiosystem mit 8" Touchscreen und Ford SYNC 4, Tempomat, Benzinspritzventil, Klimaanlage, Start-Stopp-System, DAB/DAB+, Nebelscheinwerfer, Tagfahrlicht, usw. Fahrzeugpreis € 20.825,-, Überführungskosten € 1.290,-, Laufzeit 48 Monate, Gesamtkilometerleistung 40.000 km, Anzahlung € 3.325,-, 47 Monatsraten à € 121,-, Nettodarlehensbetrag € 17.500,-, Sollzinssatz p.a. 0,00%, Effektiver Jahreszins 0,00%, Gesamtbetrag € 17.500,-, Restrate € 0,19,-. Ein Finanzierungs-Angebot der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln, für Gewerbetreibende. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. BoniMik vorzusprechen. Angebot gültig bis 31.03.2025. Angebot gültig für Gewerbetreibende.

Die Höhe der Anzahlung entspricht bei allen Raten der Mehrwertsteuer!  
Optional auch ohne Anzahlung möglich!

### \*\*Leasing-Beispiel Ford Focus Titanium 1.0 EcoBoost Hybrid 92 kW 125 PS

Energieverbrauch: 5,2 l/100 km (kombiniert), CO<sub>2</sub>-Emissionen 117 g/km (kombiniert), CO<sub>2</sub>-Klasse D.

Proton White, 6-Gang Schaltgetriebe, Klimaanlage, Ford SYNC 4 inkl. Ford Navigationssystem mit Apple CarPlay, 13" Touchscreen (33 cm Bildschirmdiagonale) und DAB/DAB+, Apple CarPlay, Ford Power-Steuerfunktion, Lederlenker, LED-Rückleuchten, LED-Scheinwerfer, Start-Stopp-System, Tempomat, Start-Stopp-System, Isofix, Einzelparkhilfe, Tempomat, Pre-Collision-Assistent, Müdigkeitswarner, usw. Kaufpreis (UPE) € 22.227,-, Laufzeit 36 Monate, Gesamtkilometerleistung 30.000 km, Leasingrate € 24,-, monatliche Leasingrate € 196,-. Ein Angebot der ALD Autoleasing GmbH, Neudorf 95, 22529 Hamburg, für Gewerbetreibende. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. BoniMik vorzusprechen. 0,00% € a.m. Mindestkilometer 0,2229 €/km. Überflurparksystem sind zusätzlich zu entnehmen. Angebot gültig bis zum 31.03.2025. Alle Preisangaben netto. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Angebot gültig für Gewerbetreibende.

1. Energieverbrauch (kombiniert) Tourneo Custom 2.0 EcoBlue 100 kW: 7,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 193 g/km (kombiniert), CO<sub>2</sub>-Klasse D.
2. Energieverbrauch (kombiniert) Tourneo Custom 2.5 Duratec PHEV 171 kW: 1,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 39 g/km (kombiniert), Stromverbrauch 19,8 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Klasse B.
3. Energieverbrauch (kombiniert) Tourneo Custom 3.0 V6 4x4 kWn 180 kW: CO<sub>2</sub>-Emissionen 0 g/km (kombiniert), Stromverbrauch 24,9 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Klasse A.
4. Energieverbrauch (kombiniert) Ranger Wildtrak 2.0 EcoBlue 151 kW: 9,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 243 g/km (kombiniert), CO<sub>2</sub>-Klasse D.
5. Energieverbrauch (kombiniert) Ranger Wildtrak 2.3 EcoBlue PHEV 207 kW: 3,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 72 g/km (kombiniert), Stromverbrauch 23,4 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Klasse B.

Alle Angebote und Modellvarianten finden Sie in unseren aktuellen Flyer!



bit.ly/4hKPUON

**MGS**  
MOTOR GRUPE STICHT



MGS Motor Gruppe Sticht GmbH & Co. KG  
www.motor-gruppe-sticht.de

**BAYREUTH (PKW)**, Barnackerstr. 73-75, Tel.: [0921] 5 07 20 53 52  
**BAYREUTH (NFZ)**, Pöcher-Hainlein-Str. 3, Tel.: [0921] 5 07 20 53 52  
**WUNSIEDL**, Dr.-Hans-Bunte-Str. 1, Tel.: [09232] 99 44 94  
**WEIDEN**, Nikolaus-Otto-Str. 2, Tel.: [0961] 4 61 70 71  
**KULMBACH**, Von-Linde-Str. 10, Tel.: [09221] 6 99 61 67  
**HOF**, Carl-Benz-Str. 4, Tel.: [09281] 97 76 60

Sie haben Fragen oder Interesse an einem Angebot?

Rufen Sie uns einfach an oder senden Sie uns eine Anfrage über nebenstehenden QR-Code.

